



VERBAND DER SPORTVEREINE SÜDTIROLS

I-39100 Bozen
Brennerstr. 9

Tel.+39 0471 974 378
Fax.+39 0471 979 373
www.vss.bz.it - info@vss.bz.it

Steuernummer 80022790218
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.

An die
MITGLIEDSVEREINE IM VSS

An die Mitglieder der Verbandsleitung
An die Fachreferenten im VSS



STEUERERKLÄRUNG 2016

Sehr geehrte Vereinsfunktionäre!

In den kommenden Monaten sind wieder die Steuererklärungen bzw. die Zahlungen der entsprechenden Steuern fällig. Nachdem der Großteil der Sportvereine für das **Gesetz Nr. 398/91** optiert hat, teilen wir in den nachfolgenden Erläuterungen die wichtigsten Auflagen mit, die diese Vereine (mit Kalenderjahr als Geschäftsjahr) bei der heurigen Steuererklärung "**UNICO 2016-ENC**" einzuhalten haben.

Von der Abgabe der Steuererklärung sind jene Vereine **befreit**, die im abgelaufenen Geschäftsjahr **keine gewerblichen Einnahmen** (z.B. Einnahmen aus Zelt- oder Wiesenfesten, Werbe- oder Sponsorleistungen), Kapitalerträge (Beteiligungen und dergleichen) oder Einkünfte, welche bereits einer endgültigen Quellensteuer unterworfen wurden (z. B. Bankzinsen), erzielt haben.

Die Vereine hingegen, die im abgelaufenen **Geschäftsjahr 01.01. – 31.12.2015** gewerbliche Einnahmen erzielt haben, sind verpflichtet die Steuererklärung UNICO 2016-ENC, abzufassen und diese innerhalb **30.09.2016** telematisch zu versenden.

Innerhalb **16. Juni 2016** müssen die **Zahlungen** der aus der Steuererklärung **geschuldeten Steuern** (IRES und IRAP) und die **ersten Akontozahlungen** erfolgen. Für Steuereinzahlungen, welche 30 Tage nach dem festgesetzten Termin, also am **18. Juli 2016** (Verlängerung vom Samstag, 16. Juli auf den nächsten Arbeitstag) eingezahlt werden, wird ein Zinszuschlag von 0,4% berechnet.

Die Abgabe für die vereinfachte Meldung der Steuersubstitute, **Vordruck 770/s 2016, ist innerhalb 01. August 2016** (Verlängerung vom Samstag, 31. Juli) getrennt von der Steuererklärung UNICO 2016-ENC **elektronisch zu versenden**. Zur Abfassung des Vordruckes 770/s sind jene Vereine verpflichtet, die im Jahr 2015 Vergütungen an Sportler oder Trainer ausbezahlt haben, wobei auch die steuerfreien Vergütungen bis zu Euro 7.500,00 anzuführen sind, und/oder Honorarnoten von Freiberuflern erhalten und die Vorsteuer eingezahlt haben.

TERMINÜBERSICHT:

Vordruck	Elektronischer Versand	Zahlungen zinsfrei	(Saldo u. Akontozahlung) Aufschlag 0,4%
UNICO + IRAP	30. September 2016	16. Juni 2016	18. Juli 2016 (Verl. vom 16. Juli)
Vordruck 770/s	01. Aug. 2016 (Verl. vom 31. Juli)		

EINZAHLUNGSKODEX F24:

Steuer	Saldozahlung	1. Rate (16.06.16)	2. Rate (30.11.16)
IRES	2003	2001	2002
IRAP	3800	3812	3813

Alle Termine sind natürlich vorbehaltlich Änderungen seitens der Finanzverwaltung!

Die Geschäftsstelle ist auch heuer wieder bei der Abfassung der Steuererklärung behilflich. Jene Mitgliedsvereine, die diesen Service beanspruchen möchten, müssen die entsprechenden Unterlagen (siehe dazu beiliegendes Schreiben) vollständig bis zum **02. Mai 2016** der Geschäftsstelle übermitteln. Die entsprechenden Unterlagen können **nach vorheriger Terminvereinbarung** persönlich, via E-Mail oder Post der Geschäftsstelle übermittelt werden.

Für weitere Fragen und Erläuterungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Der Geschäftsführer
Klaus von Dellemann



Bozen, am 06. April 2016

STEUERERKLÄRUNG 2016

Einkommen aus 2015

Wir ersuchen alle Vereine, die ihre Steuererklärung über den VSS abwickeln möchten uns folgende Unterlagen **vollständig** zu übermitteln:

UNICO ENC 2016

Steuerliche Info-Box „Cassetto Fiscale“ vorhanden: **JA** ✓

- **Gewerbliche und institutionelle Einnahmenübersicht 2015** (siehe Anlage)
- **Register der Einnahmen** ("IVA-Minori, prospetto riepilogativo")
- **Personalien** (Name, Steuernummer, Geburtsdatum, Geburtsort, Adresse) des Präsidenten, der Ausschussmitglieder und der Rechnungsprüfer, wenn sich diese gegenüber der Steuererklärung 2015 geändert haben.
- Bankbelege über evtl. gezahlte Spenden an gemeinnützige Organisationen/Vereine
- **Bestätigung** der Eintragung ins **CONI-Register**
- Abgabebestätigung **EAS**, falls diese nicht bereits in den Vorjahren abgegeben wurde.
- Kopie **Einzahlungsbestätigung Rai-Gebühren**, falls ein Radio- oder Fernsehgerät auf den Namen des Vereins angemeldet ist
- Volontariatsvereine: Bestätigung der Autonomen Provinz über die Befreiung von der Regionalen Wertschöpfungssteuer (IRAP)
- Steuererklärung 2015 (Einkommen aus 2014) (Vereine, die zum 1. Mal die Steuererklärung beim VSS machen)

Steuerliche Info-Box „Cassetto Fiscale“ vorhanden: **NEIN** ☒

- Alle oben angeführten Unterlagen
- **F24-Belege** über die getätigten Akontozahlungen (**1. Akontozahlung** vom Juni/Juli und **2. Akontozahlung bzw. einmalige Zahlung** vom November 2015) falls nicht schon der Geschäftsstelle zugeschiedt.

MODELL 770/s 2016

- Kopie **Freiberuflerrechnungen**, die 2015 gezahlt worden sind
- Kopie der **Honorarnoten** für freiberufliche gelegentliche und koordinierte Tätigkeit
- Kopie der im Jahr 2015 getätigten **Vorsteuereinzahlungen (F24)**
- Aufstellung der Sportler, Trainer, und Funktionäre, sowie sonstige Mitarbeiter an die **steuerfreie Entgelte bis zu € 7.500,00** und getrennt jene die über € 7.500,00 bezahlt wurden. Die Aufstellung muss Name (lediger Name), Steuerkodex, Geburtsdatum, Geburtsort, Adresse und die Höhe des erhaltenen Betrages beinhalten
- Die jeweiligen **Zahlungsbelege bzw. -bestätigungen**

Wichtige Neuheit

Vereine, die bereits das **Mod. CU** über den VSS abgewickelt haben, müssen der Geschäftsstelle nur noch die **Zahlungsbelege bzw. -bestätigungen** sowie die **Kopien der Vorsteuereinzahlungen (F24)** übermitteln. Sollten auch diese Unterlagen für die Erstellung des Mod. CU bereits übermittelt worden sein oder der Verein das sogenannte „**Cassetto Fiscale**“ über den VSS aktiviert haben, sind keine weiteren Unterlagen mehr zu übermitteln.

Vereine, die heuer ERSTMALS die Steuererklärung beim VSS abgeben, müssen folgende zusätzliche Dokumente beilegen:

- (1) Kopie der Erklärung betreffend **Tätigkeitsbeginn (Mod. AA7/10)**; (2) Kopie der erfolgten Mitteilung über die **Option Ges. 398/91** an die **SIAE** und an die **Agentur der Einnahmen**; (3) Option im **Quadro VO** für Agentur der Einnahmen; (4) Steuererklärung vom Vorjahr.
- Wenn der Verein im Volontariatsregister eingetragen ist, benötigen wir die Kopie des betreffenden Dekrets des LH und die Kopie der Abmeldung der Mehrwertsteuernummer.

Der Kostenbeitrag für die Abfassung und den Versand der Steuererklärung **UNICO ENC 2016** und **IRAP ENC 2016** beträgt **€ 250,00** und für die Erstellung des Modells **770/s 2016** berechnen wir weitere **€ 200,00**.

Die **Preise** gelten für **vollständig abgegebene Unterlagen und Datenangaben**. Bei Fehlern bzw. anderen Zusatzleistungen müssen wir einen Aufpreis verlangen.